

34. IZAN - Régime indirect - Indicatif Présent

Hura da = il est

Hura (lui) zait : zait = il m'est
 zairu = zairu = il vous est
 zaior = zakor = il lui est
 zairu = zairu = il nous est
 zairue = zairue = il vous est
 zairic = zakote = il leur est

Ni naiz = je suis

Ni (moi) nitzaizu (à vous) = je vous suis
 nitzaio (à lui) = je lui suis
 nitzaizue (à vous) = je vous suis
 nitzaie (à eux) = je leur suis

Zu zare = vous êtes

Zu (vous) zitzaizkit (à moi) = vous m'êtes
 zitzaizkio (à lui) = vous lui êtes
 zitzaizkigu (à nous) = vous nous êtes
 zitzaizkie (à eux) = vous leur êtes

④ GRAMATIKA = "Nahiz ez den" hitz kuntzaren erakustea.

① ITZULPENA 1. Alors, il lui donnait la permission de sortir jusqu'à 10 heures
 2. Ecoutez-moi, c'est à vous que j'avais adressé ces deux lettres, et à
 personne d'autre. 3. Nous lui avions dit de se taire, mais en vain. 4. Vous
 autres que lui aviez-vous dit pour qu'il se mette à rire ainsi. 5. Les
 femmes lui firent de dures critiques. 6. Il restait en silence par crainte.
 7. Les jeunes filles étaient à pleurer et à pousser des cris de peur. L'eau
 n'arrêtait pas de monter. L'eau était presque au 1er étage. 8. Dans son angoisse,
 Seigneur c'est vous qu'il implore. 9. Vous vous en tenez à cela. Attention
 aux conséquences. 10. Il m'était difficile de faire ce long chemin
 par cette chaleur. 11. Il nous était très reconnaissant. 12. Cette femme
 leur était dévoué. Trop à notre avis. 13. Cette fille vint vous voir
 parce qu'elle avait besoin d'un renseignement. 14. Si j'avais su que
 vous étiez basques, je vous aurais parlé en basque. 15. J'ai causé
 avec lui avant-hier. 16. Mesdames, je vous suis très reconnaissant
 pour ce que vous avez fait à mon égard. 17. Il lui semble que son
 frère va venir. 18. Vous êtes l'homme qu'il leur faut; votre résistance est
 grande et vous êtes très patient. 19. Vous m'êtes sympathique à cause
 de votre regard franc. 20. Je vous suis redevable.